

ОТКРЫТИЕ

Наследие первопечатника

■ Первые пять томов факсимильного переиздания книг Франциска Скорины презентовали в Гродно и передали областной и районным библиотекам области.



Проект по переизданию полного собрания трудов первопечатника реализуют Национальная библиотека Беларуси при финансовой поддержке банка «БелВЭБ». Впрочем, это только часть масштабной программы «Скориниана».

— Мы давно думали о необходимости восстановления наследия Скорины. Потому что Франциск Скорина — это целая эпоха, — говорит директор НББ Роман Мотульский. — И когда утверждалась государственная программа «Культура Беларуси», появилось конкретное задание по программе «Скориниана». А это не только переиздание его трудов, но также и приобретение книг, которые характеризуют эпоху Скорины, создание электронной библиотеки.

Проект по переизданию книг рассчитан на 2013–2017 годы. Дата завершения выбрана неслучайно — именно в этом году будет отмечаться 500-летие белорусского и славянского книгопечатания. За четыре года свет увидят 20 томов факсимильного переиздания. Еще один том сформируют научные комментарии. Сейчас, по словам Романа Степановича, выпущено пять томов, следующие шесть уже в типографии.

Особая ценность и одновременно сложность этого проекта в том, что в мире сохранилось совсем немного экземпляров книг Скорины. И поскольку им по пятьсот лет, во многих отсутствуют страницы, есть другие дефекты. Белорусы поставили непростую и амбициозную задачу — создать идеальный экземпляр. Для этого специалистами оцифровываются все возможные варианты, а потом составляется наиболее полный из всех существующих. Единственное, что отличает современные книги от оригиналов, — это бумага. А вот все остальное — шрифты, язык, расположение гравюр, даже те отметки времени, которые появились на страницах за их многовековую историю, сохранились. Также современное издание сопровождается комментариями ученых, переводы предисловий и послесловий Франциска Скорины на современные белорусский, русский и английский языки.

Тираж факсимиле — 1000 экземпляров, обладателями его станут главные библиотеки Беларуси, а также библиотеки других стран.

Татьяна КУЗНЕЧЕНКОВА



фото Микаэла ИСАЧЕНКО